

ที่ ขบ ๐๐๒๓.๑/ว ๖๕๖๖



ศาลากลางจังหวัดชลบุรี
ถนนมนตเสวี ขบ ๒๐๐๐๐

๓๐ กันยายน ๒๕๖๕

เรื่อง ทุนการศึกษาในระดับปริญญาโท ตามโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖
เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดชลบุรี นายกเมืองพัทยา และนายกเทศมนตรีนคร ทุกแห่ง
สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๓๐๓๒
ลงวันที่ ๒๖ กันยายน ๒๕๖๕ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยจังหวัดชลบุรีได้รับแจ้งจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นว่า สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่น ประจำประเทศไทยแจ้งว่า กระทรวงการศึกษา วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี ของประเทศญี่ปุ่น (Monbukagakusho: MEXT) ได้กำหนดดำเนินโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ โดยเสนอให้ทุนแก่ข้าราชการไทยเพื่อไปศึกษาต่อในระดับปริญญาโท (หลักสูตรภาษาอังกฤษ) สาขาการปกครองท้องถิ่น (Local Governance) ณ National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) เป็นระยะเวลา ๑ ปี ระหว่างเดือนตุลาคม ๒๕๖๖ - กันยายน ๒๕๖๗

จังหวัดชลบุรีพิจารณาแล้ว จึงให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ทุน YLP ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ให้ข้าราชการและพนักงานส่วนท้องถิ่นในสังกัดทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครรับทุน ขอให้จัดทำใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องให้กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ภายในวันพุธที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๕ เพื่อให้คณะกรรมการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครรับทุนการศึกษา ระดับปริญญาโทตามโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ พิจารณาคัดเลือกเบื้องต้น ตามเกณฑ์ที่แหล่งทุนกำหนด ทักษะภาษาอังกฤษและความรู้ประกอบการศึกษาในสาขาการปกครองท้องถิ่น จากเรียงความภาษาอังกฤษ การนำเสนอเรียงความ และการสัมภาษณ์ภาษาไทยและภาษาอังกฤษสำหรับการคัดเลือก ของคณะกรรมการฯ เพื่อเสนอชื่อผู้ที่ได้รับการคัดเลือกต่อสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่น ประจำประเทศไทยพิจารณา ทั้งนี้ กระทรวงการศึกษา วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ของประเทศญี่ปุ่น จะเป็นผู้อนุมัติในขั้นตอนสุดท้าย และแจ้งผลการพิจารณาให้ทราบ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยนี้ ซึ่งสามารถดาวน์โหลดรายละเอียดได้ที่ www.chonburilocal.go.th หัวข้อ “หนังสือราชการ” หรือ QR Code ท้ายหนังสือฉบับนี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการ สำหรับอำเภอให้แจ้งเทศบาลเมือง เทศบาลตำบล และองค์การบริหารส่วนตำบลในพื้นที่ทราบและดำเนินการต่อไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวจิตติลักษณ์ คำพา)

รองผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร ๐-๓๘๒๗-๖๑๔๘-๔ ต่อ ๑๒

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ทอ๓ ลงวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๖๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง



สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒. สรุปแนวทางการสมัครรับทุน



๓. สิทธิประโยชน์ที่ผู้รับทุนจะได้รับ

(๑) ค่าใช้จ่ายรายเดือน จำนวน ๒๔๒,๐๐๐ บาทต่อเดือน ทั้งนี้จำนวนเงินค่าใช้จ่ายที่ได้รับต่อเดือนอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์การเงินของรัฐบาลญี่ปุ่น

(๒) ค่าเดินทาง

(๒.๑) ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปประเทศญี่ปุ่น จากสนามบินนานาชาติของประเทศผู้รับทุนไปยังสนามบินนานาชาติในรัฐหรือฮานะ สำหรับค่าใช้จ่าย อาทิ ค่าภาษีสนามบิน ค่าเดินทางภายในประเทศของผู้รับทุนจากที่พักอาศัยไปยังสนามบินนานาชาติของประเทศผู้รับทุน ค่าประกันการเดินทาง ค่ากระเป๋าค่าเดินทางที่เพิ่มเติมจากที่ระบุในสิทธิ ผู้รับทุนจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบเอง

(๒.๒) ค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากประเทศญี่ปุ่น กลับไปยังประเทศของผู้ได้รับทุน ภายหลังจากสำเร็จการศึกษาจากสถาบัน/มหาวิทยาลัยที่ผู้ได้รับทุนเข้าศึกษา

(๓) ค่าเล่าเรียน

(๔) ที่พักอาศัย ตามหลักการผู้ได้รับทุนจะอยู่อาศัยในหอพักที่จัดหาให้โดย GRIPS

๔. ขั้นตอนการดำเนินการคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

(๑) กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นมีคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครรับทุนการศึกษาระดับปริญญาโท ตามโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖

(๒) กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการในสังกัดกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น และข้าราชการ/พนักงานส่วนท้องถิ่นทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครรับทุนขอให้กรอกใบสมัครตามแบบพิมพ์ที่กำหนด พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้อง ส่งถึงกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ภายในวันจันทร์ที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๕

(๓) คณะกรรมการฯ พิจารณาคัดคุณสมบัติเบื้องต้นของผู้สมัคร คัดเลือกผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและเสนอความเห็นต่ออธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นเพื่อโปรดพิจารณาและเสนอชื่อผู้ได้รับการคัดเลือกให้สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยต่อไป

(๔) GRIPS และคณะกรรมการ YLP โดย MEXT จะพิจารณาใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง และสอบสัมภาษณ์ผู้สมัครรับทุน

(๕) คณะกรรมการ YLP โดย MEXT เป็นผู้อนุมัติในขั้นตอนสุดท้าย และสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยจะมีหนังสือแจ้งผลให้ผู้สมัครทราบ

Outline of Young Leaders' Program

1. Objectives

The Young Leaders' Program (YLP) is one of the Japanese Government (MEXT) Scholarship Programs commenced in 2001. YLP aims to contribute to cultivate future national leaders in Asian and other countries, moreover, to contribute to establish friendly relationship among various countries and to improve policy planning activities by forming a network among national leaders through deepening their understanding of Japan.

2. Eligible Countries and Participants

Young public administrators, business managers and legal professionals who are expected to play active roles as future national leaders in Asian and other countries have an eligibility to apply for the YLP program. (See below 3 for Courses, Host Universities and details about eligible participants.)

3. Courses and Host Universities

There are five courses in the YLP Program (Government, Local Governance, Business Administration, Law and Healthcare Administration). All courses commence in September or October, and offer a one-year master's program conducted in English. Students who complete the course are awarded a Master's Degree. The host universities of the courses are as follows:

Courses	Host Universities	Number of Accepted Students Per Year	Eligible Participants (Professional Experience*)
School of Government	National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)	20	Those who have at least 3 years of full-time work experience (preferably 5 years or more) in public administration
School of Local Governance	National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)	10	Those who have at least 3 years of full-time work experience (preferably 5 years or more) in public administration
Business Administration	Hitotsubashi University	15	Entrepreneurs, business managers and public officials who have at least 2 years of full-time work experience
Law	Kyushu University	15	Those who have at least 4 years of work experience in a law office or in the legal section of a company or government department
Healthcare Administration	Nagoya University	10	Those who have at least 5 years of full time working experience in healthcare fields in public sector at government department

* Please find more details about eligibility of applicants from the Application Guidelines of each course.

4. Recruitment and Selection

Kyushu University, Graduate School of Law

<http://www.law.kyushu-u.ac.jp/programs/english/html/programs-admissions/academic-programs/ylp-ll-m/>

○ Healthcare Administration

Nagoya University, Graduate School of Medicine

https://www.med.nagoya-u.ac.jp/medical_E/laboratory/basic-med/social-science/ylp/

School of Government
School of Local Governance

Essay Questions

The following essay questions will provide us with more information about you and your reasons for applying to the Young Leaders' Program.

Your essays must be typed. Please use A4-size paper or 8 1/2" × 11" paper. Strictly limit your responses to the maximum number of words designated for each question. Use standard double-spaced lines. Your name should appear at the top of each separate sheet of paper. The number of the essay question should precede every essay. Staple the essays together and submit them with the other application materials.

1. What are your most significant accomplishments, activities, and life experiences to date? Please emphasize the events which highlight your unique abilities and personality. (maximum 500 words)
2. What is your leadership philosophy? Describe key individuals and/or experiences that shaped your philosophy. (maximum 500 words)

Supplemental Question

3. How did you become interested in the Young Leaders' Program? Please list specific information sources such as publications, alumni, faculty, and websites. (maximum 200 words)

3. Please provide a short list of specific activities which demonstrate the applicant's salient talents and strength, e.g., leadership, creativity.
4. Please discuss observations you have made concerning the applicant's leadership abilities. (Please tell the reason to judge that the applicant has a possibility to be a leader in your home country.)
5. Please discuss observations you have made concerning the applicant's interpersonal skills.
6. Please discuss observations you have made concerning the applicant's innovative/creative capabilities.

9. Please write if you have any comment.

Please provide telephone numbers should the Admissions Committee feel a need to contact you regarding the reference.

☐ Business Telephone Number _____

☐ Home Telephone Number _____

Recommender's Signature _____

Recommender's Name (please print) _____ Date _____

Position or Title _____ Organization _____

Business Address _____

Home Address _____

5. Residential Address (現住所)

Address (住所)

Postal Code (郵便番号)

If the above present home address will be changed at the time of leaving from your country, please specify the changed address below. (渡日時の住所が上記現住所から変更になることが確定している場合は、下記に記入すること。)

TEL (電話番号)

FAX (ファックス番号)

E-mail (E メールアドレス)

* If possible, write an E-mail address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.

(可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEメールアドレスを記入すること。)

6. Field of Study Specialized in the Past (Be as detailed and concrete as possible.)

(過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

7. Education History (学歴)

		Full Name of Institution & Location (学校名及び所在地)	Year and Month of Enrollment (入学年月)	Year and Month of Graduation (卒業年月)	Duration of Schooling (修学年数)	Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years and Levels (学位・資格、専攻科目、飛び級の状況)
Primary Education (初等教育)	Elementary School (小学校)	Name (学校名) Location: City & Country (所在地: 都市、国)			years (年) and months (月)	
	Lower Secondary Education (Middle School/Junior High School) (中学校)	Name (学校名) Location: City & Country (所在地: 都市、国)			years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育)	Upper Secondary Education (Senior High School) (高校)	Name (学校名) Location: City & Country (所在地: 都市、国)			years (年) and months (月)	*-1
	Undergraduate (Bachelor's) (大学)	Name (学校名) Location: City & Country (所在地: 都市、国)			years (年) and months (月)	
Tertiary Education (高等教育)	Graduate (Master's/Doctoral) (大学院)	Name (学校名) Location: City & Country (所在地: 都市、国)			years (年) and months (月)	
	Total Number of Years and Months of Education (以上を通算した全学校教育修学年数) As of October 1, 2023 (2023年10月1日現在)					____ Years and ____ months (年) (月)

9. Extracurricular and Regional Activities (課外活動又は地域社会での活動)

Extracurricular and Regional Activities (課外活動又は地域社会での活動)	Period (期間)

10. English Proficiency (英語能力)

Score of TOEFL iBT
(TOEFL のスコア)

Score of IELTS Academic
(IELTS のスコア)

Date of the Test
(受験日)

or

20

Year (年) Month (月) Day (日)

11. Accompanying Dependents : Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.
(同伴家族欄 (日本に同伴する予定の家族がいる場合に記入すること。))

* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee.
(注) なお同伴者に必要な経費はすべて自己負担である。

Name (氏 名)	Relationship (続 柄)	Age (年 齢)

12. Person to be notified in applicant's home country, in case of emergency:
(緊急の際の母国連絡先)

i) Name in Full

(氏名)

ii) Address

(住所)

Phone

Fax

E-mail

iii) Occupation

(職 業)

iv) Relationship

(本人との関係)

I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MEXT) Scholarship for 2023, and hereby apply for this scholarship.

(私は2023年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of Application

(申請年月日)

Applicant's Signature

(申請者署名)

Applicant's Name

(in Roman Block Capitals)

(申請者氏名)